

Zmluva č. 899-11-6975/2014 o poskytnutí vybraných súborov údajov z informačného systému katastra nehnutelností

Odberateľ: Úrad vlády Slovenskej republiky
So sídlom: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava
Zastúpený: Ing. Ján Krak, generálny riaditeľ sekcie bilaterálnych finančných nástrojov Úradu vlády SR, splnomocnený vedúcim Úradu vlády SR na základe plnomocenstva č. 12/PL/1/2014 zo dňa 11. júna 2014
IČO: 00151513
DIČ: 2020845057

a

Dodávateľ: Geodetický a kartografický ústav Bratislava
So sídlom: Chlumeckého 4, 827 45 Bratislava
Zastúpený: Ing. Juraj Celler, riaditeľ
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, č. ú. 7000062334/8180
IBAN SK58 8180 0000 0070 0006 2334
IČO: 17316219
DIČ: 2020838083

uzavierajú podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, § 69 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „katastrálny zákon“), § 21 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o geodézii a kartografii“) a zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“), túto zmluvu o poskytnutí vybraných súborov údajov z informačného systému katastra nehnuteľností.

Čl. I Predmet zmluvy

1. Dodávateľ poskytne odberateľovi z informačného systému katastra nehnuteľností:
 - a) údaje zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností,
 - b) údaje zo súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností (register „C“ a „E“), ktoré bude mať GKÚ v danom termíne dodania údajov k dispozícii,
 - c) vrstvu BPEJ,a to z katastrálnych území uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
2. Dodávateľ dodá odberateľovi údaje podľa ods. 1 písm. a) a b) vo výmennom formáte na prenosnom pevnom disku alebo na počítačových médiách dodaných odberateľom.
3. Údaje budú poskytnuté jednorázovo po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy. K poskytnutým údajom uvedie dodávateľ dátum ich aktuálnosti.
4. Odberateľ bol oboznámený s poskytovanými údajmi po stránke obsahu a kvality.

Čl. II Účel použitia údajov

1. Odberateľ použije údaje v rámci implementácie programu z Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru s názvom „**Prispôsobenie sa zmene klímy – prevencia povodní a sucha**“ (ďalej len „**Program**“), z ktorého financuje projekty s cieľom naplnenia indikátorov výstupov a výsledkov Programu. Všetky poskytnuté údaje odovzdá odberateľ spracovateľovi projektu s názvom „**Obnova ekosystémových funkcií krajiny horného povodia rieky Ondavy – Ondava pre život**“.

2. Spracovateľom podľa ods. 1 tohto článku sa rozumie Obec Nižná Polianka ako realizátor projektu a iné fyzické a právnické osoby, ktoré sa podieľajú na realizácii projektu ako projektoví partneri alebo experti. Spracovateľ použije poskytnuté údaje len na účely realizácie projektu uvedeného v odseku 1 tohto článku a za podmienok uvedených v článku III tejto zmluvy.

Čl. III Podmienky použitia údajov

1. Získané údaje z informačného systému katastra nehnuteľností odberateľ použije v súlade s čl. II, nevyužije ich na propagačné a iné účely, ktoré by boli v rozpore s katastrálnym zákonom a zákonom o geodézii a kartografii. Neoprávnené šírenie údajov je porušením zákona o geodézii a kartografii, katastrálneho zákona, vyhlášky Úradu geodézie, kartografie a katastra SR č. 461/2009 Z. z., ktorou sa vykonáva katastrálny zákon v znení neskorších predpisov a zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Odberateľ sa zaväzuje:
 - a) vymedziť prístup k údajom katastra nehnuteľností len oprávneným osobám; za oprávnenú osobu sa na účely tejto zmluvy považujú osoby podieľajúce sa na realizácii programu a osoby podieľajúce sa na realizácii projektu,
 - b) zabezpečiť, aby údaje zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností v informačnom systéme boli vedené oddelene od iných informácií a údaje zo súboru geodetických informácií boli využité len na lokalizáciu ostatných informácií systému,
 - c) nevykonávať zmeny v poskytnutých údajoch katastra nehnuteľností,
 - d) opatriť výstupy vyhotovené na podklade súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností ochrannou doložkou "Informačný systém katastra nehnuteľností © Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky" a dátumom aktuálnosti údajov,
 - e) poskytnúť súčinnosť pri vykonávaní fyzickej kontroly orgánom Úradu geodézie, kartografie a katastra SR a orgánom GKÚ o dodržiavaní podmienok zmluvy,
 - f) zamedziť použitiu získaných údajov ďalšími fyzickými a právnickými osobami v zmysle § 21 ods. 6 zákona o geodézii a kartografii, okrem spracovateľa uvedeného v odseku 2 článku II tejto zmluvy.
 - g) v prípade použitia súborov údajov v rámci vytvorenia tematického geografického informačného systému a jeho zverejnenia zabezpečiť, aby súbory údajov boli zverejnené v pasívnej forme neoddeliteľnej od tematických vrstiev,
 - h) v prípade poskytnutia údajov spracovateľovi, zmluvne zaviazat' spracovateľa na využívanie údajov výhradne na účel stanovený v článku II tejto zmluvy a na dodržiavanie podmienok použitia údajov stanovených v článku III tejto zmluvy.
3. Podmienky podľa odseku 1 a 2 sa vzťahujú na súbory údajov a jednotlivé údaje.
4. Každé ďalšie použitie údajov je podmienené uzavretím dodatku k tejto zmluve alebo uzavretím novej zmluvy medzi dodávateľom a odberateľom.
5. Údaje sa poskytnú jednorázovo na účel uvedený v čl. II tejto zmluvy.

Čl. IV Cena

1. Údaje v rozsahu podľa čl. I v hodnote vyčíslenej podľa aktuálne platného cenníka GKÚ budú poskytnuté odberateľovi **bezplatne** podľa §26 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Čl. V Zmluvné pokuty a sankcie

1. V prípade porušenia podmienok zmluvy uvedených v čl. II a čl. III má dodávateľ právo uložiť odberateľovi pokutu v zmysle zákona o geodézii a kartografii a právo odstúpiť od zmluvy.
2. Sankcie z porušenia ustanovení katastrálneho zákona a zákona o geodézii a kartografii budú riešené orgánmi príslušnými v týchto zákonoch.

Čl. VI Záverečné ustanovenia

1. Autorské práva Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky k poskytnutým údajom neprechádzajú na odberateľa.
2. Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami oboch zmluvných strán.
3. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých dodávateľ dostane jeden rovnopis a odberateľ zostávajúcich 5 rovnopisov.

4. Odberateľ berie na vedomie, že autorské práva požívajú ochranu v zmysle príslušných ustanovení autorského zákona ako aj zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov. Použitie údajov z informačného systému katastra nehnuteľností v rozpore s touto zmluvou a autorským zákonom, resp. zneužitie údajov z informačného systému katastra nehnuteľností odberateľom môže mať preto závažné občianskoprávne, ale aj trestnoprávne následky.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
6. Zmluva sa uzaviera na dobu odo dňa nadobudnutia jej účinnosti do 31. 3. 2015.

Odberateľ

Dodávateľ

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa.....

.....
pečiatka a podpis

Ing Ján Krak, generálny riaditeľ SBFN

.....
pečiatka a podpis

Ing. Juraj Celler, riaditeľ

Príloha č. 1 k zmluve č. 899-11-6975/2014

Zoznam katastrálnych území:

Okres		Katastrálne územie		
701	Bardejov	820539	Hutka	HU
701	Bardejov	822574	Jedlinka	JE
701	Bardejov	837521	Mikulášová	MK
701	Bardejov	840882	Nižná Polianka	NP
701	Bardejov	843806	Ondavka	ON
701	Bardejov	856703	Smilno	SM
701	Bardejov	860506	Šarišské Čierne	SC
701	Bardejov	867373	Varadka	VD
701	Bardejov	871273	Vyšná Polianka	VP
712	Svidník	802425	Belejovce	BE
712	Svidník	803341	Bodružal	BO
712	Svidník	808199	Cigla	CI
712	Svidník	811157	Dlhoňa	DL
712	Svidník	811351	Dobroslava	DO
712	Svidník	813311	Dubová	DB
712	Svidník	815969	Havranec	HN
712	Svidník	820393	Hunkovce	HU
712	Svidník	822906	Jurkova Voľa	JU
712	Svidník	823546	Kapišová	KA
712	Svidník	823759	Kečkovce	KE
712	Svidník	826278	Korejovce	KJ
712	Svidník	827941	Krajná Bystrá	KB
712	Svidník	827959	Krajná Poľana	KP
712	Svidník	827967	Krajná Porúbka	KK
712	Svidník	828041	Krajné Čierne	KC
712	Svidník	829641	Kružlová	KZ
712	Svidník	830542	Ladomirová	LA
712	Svidník	836516	Medvedie	ME
712	Svidník	840815	Nižná Jedľová	NJ
712	Svidník	840866	Nižná Pisaná	NP
712	Svidník	841137	Nižný Komárnik	NK
712	Svidník	841161	Nižný Mirošov	NM
712	Svidník	841170	Nižný Orlík	NR
712	Svidník	850233	Príkra	PR
712	Svidník	852911	Roztoky	RZ
712	Svidník	859737	Svidnička	SV
712	Svidník	859745	Svidník	SK
712	Svidník	860441	Šarbov	SB
712	Svidník	860743	Šemetkovce	SE
712	Svidník	866695	Vagrinec	VA
712	Svidník	867365	Vápeník	VN
712	Svidník	871214	Vyšná Jedľová	VJ
712	Svidník	871257	Vyšná Pisaná	VP

712	Svidník	871524	Vyšný Komárnik	VK
712	Svidník	871575	Vyšný Mirošov	VM
712	Svidník	871583	Vyšný Orlík	VR

PLNOMOCENSTVO

Úrad vlády Slovenskej republiky

so sídlom: Námestie slobody č. 1, 813 70 Bratislava

IČO:00151513

v ktorého mene koná Ing. Igor Federič, vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
(ďalej len „splnomocniteľ“)

týmto splnomocňujem

Ing. Jána Kraka

generálneho riaditeľa sekcie bilaterálnych finančných nástrojov

narodený:

trvale bytom:

(ďalej len „splnomocnenec“)

na všetky právne úkony v mene splnomocniteľa spojené s implementáciou finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru a Nórskeho finančného mechanizmu vrátane podpisovania všetkých dokumentov a zmlúv s tým súvisiacich a to najmä:

- schvaľovanie Interného manuálu Národného kontaktného bodu a jeho aktualizácie,
- schvaľovanie Príručky pre správcu programu/prijímateľa,
- schvaľovanie ďalších dokumentov metodologického charakteru vydávaných Národným kontaktným bodom,
- schvaľovanie návrhu výnimiek z príručiek a usmernení vydaných Národným kontaktným bodom,
- schvaľovanie Štatútu monitorovacieho výboru ako aj jeho zmien a doplnkov a vymenúvanie členov monitorovacieho výboru,
- ustanovenie správcov programov, odvolávanie správcov programov a schvaľovanie návrhov programov a ich prípadných zmien pred ich predložením Výboru pre finančný mechanizmus EHP/ Ministerstvu zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva,
- podpisovanie dohôd o implementácii programu, ak Národný kontaktný bod nie je správcom programu,
- schvaľovanie priebežnej finančnej správy v rámci Fondu technickej asistencie,
- odsúhlasovanie návrhov na zmenu alokácií programových oblastí, návrhov na presuny medzi týmito oblasťami a návrhov na vytvorenie nových programových oblastí a predkladanie ich na schválenie Výboru pre finančný mechanizmus EHP/ Ministerstvu zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva,
- schvaľovanie interného manuálu správcu programu pre finančný mechanizmus EHP a Nórskeho finančného mechanizmu a jeho aktualizácie,
- schvaľovanie návrhov výziev a hodnotiacich kritérií,

- vymenúvanie a odvolávanie členov výberových komisií, ktorých v zmysle programovej dohody menuje správca programu,
- podpisovanie projektových zmlúv a ich prípadných dodatkov,
- oznamovanie prijímateľovi zámer správcu programu odstúpiť od projektovej zmluvy.

Splnomocnenec je povinný pri konaní v mene splnomocniteľa postupovať s náležitou starostlivosťou a v súlade so všeobecne záväznými predpismi platnými v Slovenskej republike a internými predpismi splnomocniteľa.

Toto plnomocenstvo je udelené na dobu neurčitú, od 12. júna 2014.

V Bratislave dňa

Ing. Igor Federič
vedúci Úradu vlády
Úrad vlády Slovenskej republiky

Plnomocenstvo v plnom rozsahu prijímam.

V Bratislave dňa

Ing. Ján Krak
generálny riaditeľ
sekcia bilaterálnych finančných nástrojov
Úrad vlády Slovenskej republiky